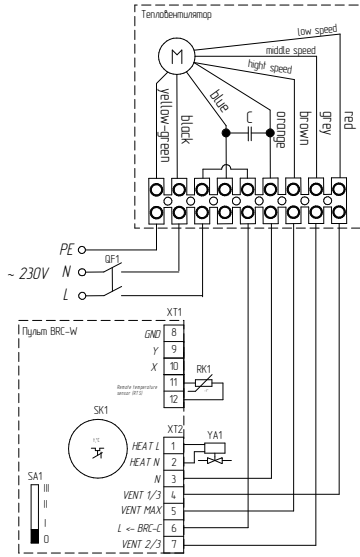
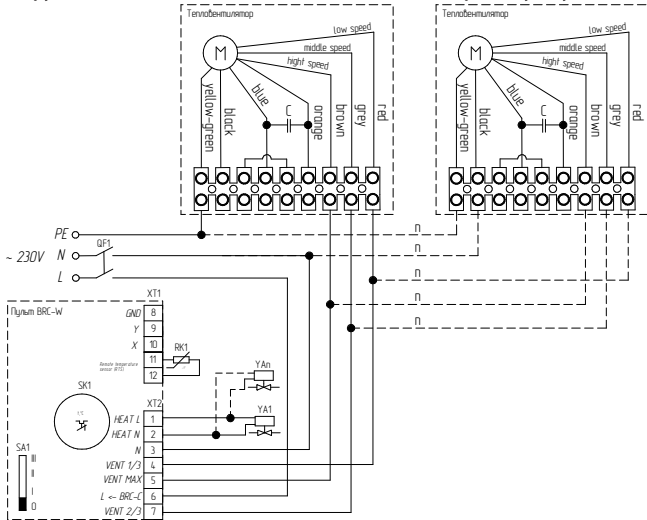


**Подключение водяного тепловентилятора к пульту BRC-W.**



SK1 – терморегулятор;  
 XT1 – XT2 колодка клемная;  
 SA1 – переключатель режимов вентиляции;  
 RK1 – термодатчик;  
 YA1 – привод электромагнитного вентиля;  
 QF1 – автоматический выключатель.

**Групповое подключение водяных тепловентиляторов к пульту BRC-W.**



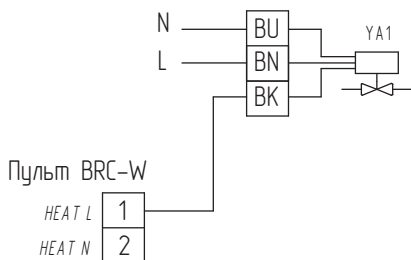
SK1 – терморегулятор;  
 XT1 – XT2 колодка клемная;  
 SA1 – переключатель режимов вентиляции;  
 RK1 – термодатчик;  
 YA1 – YAп – привод электромагнитного вентиля;  
 QF1 – автоматический выключатель.

**ВНИМАНИЕ!**

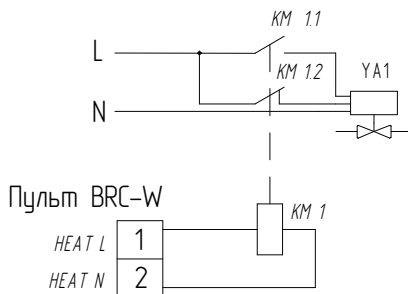
Есть возможность подключения электромагнитного клапана вентиля к пульту BRC-W. Номинальный ток клапана не должен превышать 1 А.

**ВНИМАНИЕ!**

Приведенные схемы электрические принципиальные подразумевают подключение электропривода двух/трехходового клапана с наличием возвратной пружины. В случае ее отсутствия электропривод следует подключать к пульту через реле с одним нормально замкнутым контактом и одним нормально разомкнутым контактом по схеме, приведенной ниже. Характеристики реле: номинальное напряжение 220В; номинальный ток выбирается исходя из характеристик электропривода.

**Подключение электропривода трехходового клапана MST Kv:****ВНИМАНИЕ!**

Во избежание короткого замыкания, смесительный узел (или электропривод с клапаном) и пульт управления завесой подключать от одной фазы.

**Схема электрическая принципиальная подключение электропривода двух-/трехходового клапана без возвратной пружины:**

KM1 - электромагнитное реле;

KM1.1 - нормально разомкнутый контакт реле;

KM1.2 - нормально замкнутый контакт реле.

**Подключение пультов****Подключение пультов BRC-W и BRC-C.**

Монтаж производится при отключенном напряжении питания. Отсоедините крышку, освободив фиксаторы, путем нажатия на них через вентиляционные отверстия. При нажатии фиксатор отгибается на 1 мм. Закрепите устройство на стене при помощи крепежных элементов (максимальный диаметр 3,5 мм), используя отверстия в основании. Проведите провода в специальные отверстия в задней стенке корпуса и присоедините их к клеммам. В случае подвода проводов сбоку необходимо удалить сегменты в съемной боковой стенке корпуса. Пульты подключать посредством медного кабеля с сечением жил не менее 0,75 мм<sup>2</sup> в соответствии со схемами электрическими принципиальными, приведенными выше.

**ВНИМАНИЕ!**

Для завес BHC-M10W12-PS, BHC-M15W20-PS, BHC-M20W30-PS, BHC-H10W18-PS, BHC-H15W30-PS, BHC-H20W45-PS есть возможность группового соединения на один пульт. Подключение должно осуществляться строго в соответствии с принципиальными схемами, приведенными выше. Не до-

пускается подключать разные модели завес к одному пульту. Автоматический выключатель цепи управления пультом должен быть рассчитан на номинальный ток 10 А. Сечение медного кабеля, подводимого от автоматического выключателя к пульту, должно быть не менее 1 мм<sup>2</sup>.

При групповом соединении необходимо учитывать ток, потребляемый электромагнитными клапанами двух-/трехходовых вентилей. Общий ток, протекающий через пульт, не должен превышать значения, указанного в паспорте пульта. Общий ток включает в себя номинальный ток завес и номинальный ток электромагнитных клапанов.



### ВНИМАНИЕ!

Пульт должен располагаться вне зоны воздушного потока завесы, иначе работа терморегулятора будет зависеть от температуры воздушного потока.

## Управление прибором

Управление завесами осуществляется с помощью выносного проводного пульта BRC-W и BRC-C (опция, продается отдельно). Пульт BRC-W, при помощи встроенного датчика температуры, позволяет поддерживать необходимую температуру воздуха вблизи проема и регулировать тепловую мощность завесы. При подключении выносного датчика к пульту BRC-W считывание температуры с встроенного датчика прекращается. Пульт BRC-C, при помощи встроенного потенциометра обеспечивает автоматический переход воздушной завесы из максимального режима вентиляции в минимальный и наоборот, в зависимости от объема и температуры поступающего в помещение воздуха. При подключенном магнитном дверном контакте (концевом выключателе) к пульту BRC-C в момент открытия защищаемого проема обеспечивается автоматический переход завесы в максимальный режим вентиляции.

### Управление завесами пультом BRC-W

Перед включением завесы переключатели пульта должны находиться в положении 0.



- 1 - четырехпозиционный переключатель скорости вращения вентилятора;
- 2 - светодиодный индикатор работы вентилятора (зеленого цвета);
- 3 - поворотный потенциометр для задания температуры воздуха в помещении.

### Работа завесы с подключенным теплоносителем

Открыть вентиль (вентили) для подвода теплоносителя к теплообменнику. Переключателями пульта включить вентилятор и установить необходимый режим производительности.

**Включение.** Для включения завесы в режим минимальной производительности необходимо перевести переключатель «1» в положение 1.

Для включения завесы в режим частичной производительности необходимо перевести переключатель «1» в положение 2.

Для включения завесы в режим максимальной производительности необходимо перевести переключатель «1» в положение 3.

Электронный термостат пульта поддерживает температуру в помещении заданную на поворотной шайбе потенциометра управляя открытием или закрытием двух-/трехходового клапана смесительного узла.



**ВНИМАНИЕ!**

- Пульт поддерживает заданную температуру только при наличии в цепи смесительного узла (опция).
- В теплое время года изделие может использоваться как воздушная завеса без подогрева воздуха (теплоноситель отключен).

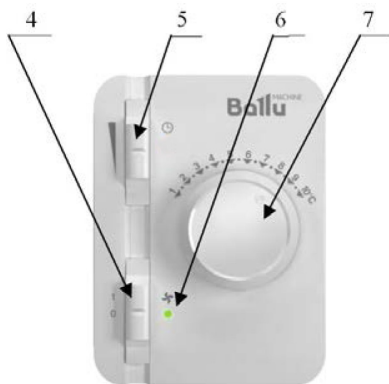
**Выключение.** Для отключения завесы необходимо перевести переключатель «1» в положение 0 и отключить завесу от электросети.

**Управление завесами пультом BRC-W и BRC-C**

Перед включением завесы переключатели пульта должны находиться в положении 0.



BRC-W



BRC-C

- 1 - четырехпозиционный переключатель скорости вращения вентилятора;
- 2 - светодиодный индикатор работы вентилятора (зеленого цвета);
- 3 - поворотный потенциометр для задания температуры воздуха в помещении;
- 4 – переключатель включения режима защиты от проникновения уличного воздуха;
- 5 – переключатель выбора времени работы в режиме защиты от проникновения уличного воздуха после закрытия дверного проема;
- 6 – индикатор включения режима защиты от проникновения уличного воздуха;
- 7 – поворотный потенциометр задания разницы температуры для включения функции «энергосбережения».

**Защита от проникновения уличного воздуха (при условии подключенного датчика на открытие дверного проема).**

**Включение.** Для включения завесы в режим защиты от проникновения наружного воздуха необходимо перевести переключатель «4» в положение 1. При открытии дверного проема включается режим максимальной вентиляции и работает определенное время после закрытия дверей.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

Время работы после закрытия дверей регулируется с помощью переключателя «5» от 20 секунд до 10 минут.

**Выключение.** Для отключения перевести переключатель «4» в положение 0 и отключить завесу от электросети.

**Включение.** Для включения завесы в режим минимальной производительности необходимо перевести переключатель «4» в положение 1 и переключатель «1» в положение 1.

Для включения завесы в режим частичной производительности необходимо перевести переключатель «4» в положение 1 и переключатель «1» в положение 2.

Для включения завесы в режим максимальной производительности необходимо перевести переключатель «4» в положение 1 и переключатель «1» в положение 3.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Функция «энергосбережения» пульта BRC-C предусматривает, что при температуре в помещении больше чем разница температур установленных на потенциометрах пультов BRC-W и BRC-C, завеса будет переходить в режим минимальной вентиляции.
- Независимо от температуры в помещении при открытии дверного проема включается режим максимальной вентиляции.

Электронный термостат пульта поддерживает температуру в помещении заданную на поворотной шайбе потенциометра управляя открытием или закрытием двух/трехходового клапана смесительного узла.



#### ВНИМАНИЕ!

1. Пульт поддерживает заданную температуру только при наличии в цепи смесительного узла (опция).
2. Независимо от температуры в помещении при открытии дверного проема включается режим максимальной вентиляции.

**Выключение.** Для отключения завесы необходимо перевести переключатель «1» в положении 0, переключатель «4» в положение 0 и отключить завесу от электросети.

## Поиск и устранение неисправностей

При устранении неисправностей соблюдайте меры безопасности, изложенные в настоящем руководстве.

### Вентилятор не включается

#### Возможные причины и способы устранения:

- отсутствует напряжение питания. Включить автоматический выключатель питания сети. Проверить наличие напряжения сети. Проверить целостность сетевого кабеля, неисправный заменить;
- вышел из строя двигатель вентилятора. Заменить двигатель;
- не работают переключатели пульта. Проверить работу переключателей. Неисправный заменить.

### Течь теплоносителя:

#### - в местах соединения с системой подвода горячей воды

#### Возможные причины и способы устранения:

- потеря герметичности. Герметизация системы подвода.

#### - течь по коллектору

#### Возможные причины и способы устранения:

- потеря герметичности. Ремонт теплообменника.

### Уменьшение тепловой мощности

#### Возможные причины и способы устранения:

- температура теплоносителя отличается от паспортной. Восстановить температуру теплоносителя;
- загрязнение поверхности теплообменника. Очистить поверхность теплообменника.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Для устранения неисправностей, связанных с заменой комплектующих изделий и обрывом цепи, обращайтесь в специализированные ремонтные мастерские или на предприятие-изготовитель.

## Уход и обслуживание



### ВНИМАНИЕ!

Обслуживание и ремонт прибора должен производиться только при отключенной подаче теплоносителя и полном снятии напряжения питания.

К монтажу и техническому обслуживанию тепловых завес допускаются лица, изучившие их устройство, правила монтажа и эксплуатации и прошедшие инструктаж по соблюдению правил техники электропожаробезопасности.



### ОСТОРОЖНО!

- Категорически запрещается устранять утечки теплоносителя на тепловой завесе, водяная магистраль которого находится под давлением.
- Запрещается проведение ремонтных работ без полного снятия напряжения питания.

Необходимо периодически, не менее одного раза в 6 месяцев, делать внешний осмотр прибора и при необходимости очищать входные решетки.

Работы по техническому обслуживанию следует проводить, соблюдая требования приведенные в разделе «Правила безопасности». При отрицательных температурах и прекращении подачи теплоносителя необходимо слить его из теплообменника (при отсутствии смесительного узла).

Для этого необходимо:

- отключить вентилятор;
- перекрыть запорный вентиль теплоносителя;
- открутить резьбовую заглушку со сливного отвода, расположенного в районе патрубков;
- слить теплоноситель из теплообменника тепло-вентилятора;
- затянуть резьбовую заглушку.

## Транспортировка и хранение

- Завесы в упаковке изготовителя могут транспортироваться всеми видами крытого транспорта при температуре от  $-50\text{ }^{\circ}\text{C}$  до  $+50\text{ }^{\circ}\text{C}$  и среднемесячной относительной влажности 80%

(при  $+25\text{ }^{\circ}\text{C}$ ) с исключением ударов и перемещений внутри транспортного средства.

- Завесы должны храниться в упаковке изготовителя в отапливаемом, вентилируемом помещении при температуре от  $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$  до  $+60\text{ }^{\circ}\text{C}$  и среднемесячной относительной влажности 80% (при  $+25\text{ }^{\circ}\text{C}$ ).
- Гарантийный срок хранения – 3 года.

### ПРИМЕЧАНИЕ

После транспортирования при отрицательных температурах выдержать завесу в помещении, где предполагается ее эксплуатация, без включения в сеть не менее 2-х часов.

## Комплектация

Завеса – 1 шт.

Пульт BRC-W – 1 шт.

Кронштейн для подвеса - 2 шт.

Ввод кабельный - 2 шт.

Руководство по эксплуатации

с гарантийным талоном – 1 шт.

Упаковка – 1 шт.

## Срок службы прибора

Срок службы прибора 7 лет.

## Гарантия

Гарантийное обслуживание прибора производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.

## Утилизация

По истечении срока службы прибор должен подвергаться утилизации в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации. Не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. По истечении срока службы прибора, сдавайте его в пункт сбора для утилизации, если это предусмотрено местными нормами и правилами. Это поможет избежать возможные

последствия на окружающую среду и здоровье человека, а также будет способствовать повторному использованию компонентов изделия.

Информацию о том, где и как можно утилизировать прибор можно получить от местных органов власти.

## Дата изготовления

Дата изготовления указана на стикере на корпусе прибора.

## Сертификация продукции

**Товар сертифицирован на территории Таможенного союза.**

**Товар соответствует требованиям нормативных документов:**

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»,

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»,

ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»,

ГОСТ 32512-2013 «Воздушные завесы. Общие технические условия»

### Изготовитель:

Общество с ограниченной ответственностью  
«Ижевский завод тепловой техники»

Адрес: 426052, г. Ижевск,

ул. Лесозаводская, д.23/110;

Тел./факс: +7 (3412) 905-410, +7 (3412) 905-411.

ОГРН: 1071832004386

**Сделано в России**

[www.ballu.ru](http://www.ballu.ru)

На предприятии ООО «ИЗТТ» система менеджмента качества сертифицирована на соответствие требованиям ГОСТ Р ИСО 9001-2015 (ISO 9001:2015).



Продукция соответствует ГОСТ 32512-2013 «Воздушные завесы. Общие технические условия»

Приборы и аксессуары можно приобрести в фирменном интернет-магазине:

<http://shop.ballu.ru>

или в торговых точках Вашего города.

